



**CONSEIL DES MAIRES - MRC DE PONTIAC | COUNCIL OF MAYORS - PONTIAC MRC  
SALLE ELSIE GIBBONS | ELSIE GIBBONS ROOM**

21 JUIN 2023 | JUNE 21 2023  
18H30 | 6:30 P.M.

|     |  | But           | Responsable |
|-----|--|---------------|-------------|
| 1   | OUVERTURE ET PRÉSENCES   OPENING AND ATTENDANCE  | RESOLUTION    | JANE TOLLER |
| 2   | CAPTATION DE LA SÉANCE & FACEBOOK LIVE   RECORDING OF THE SITTING & FACEBOOK LIVE                      | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 3   | DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX   DECLARATION - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 4   | DÉCLARATION DE LA PRÉFÈTE   STATEMENT BY THE WARDEN (DECORUM)  | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 5   | LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR   READING AND ADOPTION OF THE AGENDA                            | RESOLUTION    | JANE TOLLER |
| 6   | DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT   DECLARATION OF INTEREST OR CONFLICT                            | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 7   | ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE   ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST SITTING          | RESOLUTION    | JANE TOLLER |
| 8   | RAPPORT - CONSEIL JEUNESSE   REPORT - YOUTH COUNCIL  | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 8.1 | CONSEIL JEUNESSE (PASSAGES POUR PIÉTONS)   YOUTH COUNCIL (CROSSWALKS)                                  | INFORMATION   | JANE TOLLER |

|  | But           | Responsable |
|--|---------------|-------------|
| 8.2 DEMANDE AU MTQ - INSTALLATION D'UN PANNEAU D'ARRÊT À LUMIÈRE CLIGNOTANTE   REQUEST TO THE MTQ - STOP SIGN WITH A FLASHING LIGHT                                  | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |
| 9 PRÉSENTATIONS   PRESENTATIONS  | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 9.1 18H45 (EN PERSONNE   IN PERSON) PROJET EN APPUI À LA SANTÉ MENTALE   PROJECT TO SUPPORT MENTAL HEALTH - M. JUSTIN BERTRAND                                       | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 10 RAPPORT DE LA PRÉFÈTE   WARDEN'S REPORT   | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 11 ANNONCES - ÉVÈNEMENTS   ANNOUNCEMENTS - EVENTS  | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 12 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE   PUBLIC QUESTION PERIOD  | INFORMATION   | JANE TOLLER |
| 13 ADMINISTRATION GÉNÉRALE   GENERAL ADMINISTRATION  | TITRE - TITLE | JANE TOLLER |
| 13.1 VENTE POUR TAXES   SALE FOR TAXES (THORNE)  | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |
| 13.2 VENTE POUR TAXES   SALE FOR TAXES (ÎLE-DU-GRAND-CALUMET)  | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |
| 13.3 VENTE POUR TAXES   SALE FOR TAXES (ÎLE-DU-GRAND-CALUMET)  | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |
| 13.4 TABLE DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL DU PONTIAC (TDSP) : PROJETS FQIS   FQIS PROJECTS  | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |
| 13.5 PROJET DE DÉMARCHE COLLABORATIVE RÉGIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA BIODIVERSITÉ EN OUTAOUAIS DIRIGÉ PAR LA COMMUNAUTÉ AUTOCHTONE DE KITIGAN ZIBI ANISHINABEG | RESOLUTION    | KIM LESAGE  |

|   | But           | Responsable        |
|---|---------------|--------------------|
| 13.6 CÉGEP DE L'OUTAOUAIS : APPUI - ÉTABLISSEMENT RECONNU DANS LE CADRE DES BOURSES PARCOURS POUR LA MOBILITÉ ÉTUDIANTE   SUPPORT - RECOGNIZED INSTITUTION UNDER THE PARCOURS STUDENT MOBILITY GRANTS PROGRAM | RESOLUTION    | KIM LESAGE         |
| 13.7 POLITIQUE DE COMMUNICATION ET DU GUIDE DE L'IDENTITÉ VISUELLE DE LA MRC PONTIAC   MRC PONTIAC COMMUNICATION POLICY AND VISUAL IDENTITY GUIDE   | RESOLUTION    | COLLEEN JONES      |
| 13.8 TRANSCOLLINES - RÉOLUTION DE CONFIRMATION DES QUOTES-PARTS 2023 POUR LA MUNICIPALITÉ ET LA MRC DE PONTIAC   RESOLUTION TO CONFIRM THE 2023 ASSESSMENTS FOR THE MUNICIPALITY AND THE MRC OF PONTIAC       | RESOLUTION    | KIM LESAGE         |
| 13.9 TRANSPORATION PONTIAC (TRANSPORT ADAPTÉ - SUBVENTION 2023   PARATRANSIT - GRANT 2023)  | RESOLUTION    | KIM LESAGE         |
| 13.10 OFFRE DE SERVICE - RELÈVÉVAL   SERVICE OFFER - RELÈVÉVAL  | RESOLUTION    | KIM LESAGE         |
| 14 FINANCES   | TITRE - TITLE | ANNIE VAILLANCOURT |
| 14.1 RAPPORT FINANCIER   FINANCIAL REPORT   | RESOLUTION    | ANNIE VAILLANCOURT |
| 14.2 FACTURES - PÉRIODE ESTIVALE 2023   SUMMER INVOICES 2023  | RESOLUTION    | ANNIE VAILLANCOURT |
| 15 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE   ECONOMIC DEVELOPMENT  | TITRE - TITLE | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.1 RECOMMANDATIONS DU COMITÉ D'INVESTISSEMENT   INVESTMENT COMMITTEE RECOMMENDATIONS  | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.2 PRIORITÉS FRR VOLET 2   FRR STREAM 2 PRIORITIES  | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |

|       |   | But           | Responsable        |
|-------|---|---------------|--------------------|
| 15.3  | ACCOMPAGNEMENT COMITÉ ÉNERGIE RENOUELABLE   ACCOMPANIMENT FOR RENEWABLE ENERGY COMMITTEE  | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.4  | SITE WEB - TOURISME PONTIAC   PONTIAC TOURISM WEBSITE   | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.5  | SUBVENTION DE TOURISME OUTAOUAIS POUR LA SIGNALISATION DU SENTIER AU ROCHER-À-L'OISEAU   OUTAOUAIS TOURISM GRANT FOR TRAIL SIGNAGE AT ROCHER-À-L'OISEAU                           | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.6  | ADOPTION - POLITIQUE DE SOUTIEN AUX PROJETS STRUCTURANTS, FRR 2   ADOPTION - DEVELOPMENT PROJECTS SUPPORT POLICY, FRR 2   | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.7  | FRR VOLET 4 : ADOPTION DES MODIFICATIONS DU CADRE DE VITALISATION   FRR STREAM 4: ADOPTION OF CHANGES TO THE VITALIZATION FRAMEWORK   | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.8  | FRR VOLET 4 : ADDENDA À UN CONTRAT – MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-DU-GRAND-CALUMET   FRR COMPONENT 4: ADDENDUM TO A CONTRACT - MUNICIPALITY OF ÎLE-DU-GRAND-CALUMET                      | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.9  | FRR VOLET 4 : MEMBRES DU COMITÉ D'ANALYSE   REGIONS AND RURALITY FUND COMPONENT 4 : MEMBERS OF THE ANALYSIS COMMITTEE   | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 15.10 | COMITÉ DE VALORISATION DES DÉCHETS   ENERGY FROM WASTE COMMITTEE  | RESOLUTION    | GUILLAUME BOUDREAU |
| 16    | SÉCURITÉ CIVILE   PUBLIC SAFETY   | TITRE - TITLE | JULIEN GAGNON      |
| 16.1  | DEMANDE AU MTQ - DIMINUTION DE LA LIMITE DE VITESSE À 60 KM/H – ROUTE 148 (BLVD DE WALTHAM)   REQUEST TO MTQ - REDUCTION OF THE SPEED LIMIT TO 60 KM/H - ROUTE 148 (WALTHAM BLVD) | RESOLUTION    | JULIEN GAGNON      |

|      |   | But           | Responsable      |
|------|---|---------------|------------------|
| 16.2 | INSPECTION POUR PRÉVENTION INCENDIE  <br>FIRE PREVENTION INSPECTION   | RESOLUTION    | JULIEN<br>GAGNON |
| 16.3 | RÈGLEMENTS MUNICIPAUX S.Q. 2023   S.Q.<br>MUNICIPAL BY-LAWS 2023  | RESOLUTION    | JULIEN<br>GAGNON |
| 17   | GESTION DU TERRITOIRE   MANAGEMENT OF<br>TERRITORY  | TITRE - TITLE | JASON<br>DURAND  |
| 17.1 | APPUI - MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-<br>GATINEAU - DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR<br>MINIER SUR LE TERRITOIRE   SUPPORT -<br>MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU -<br>DEVELOPMENT OF THE MINING SECTOR IN<br>THE TERRITORY                         | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |
| 17.2 | APPUI - TABLE DE CONCERTATION<br>RÉGIONALE DE LA MONTÉRÉGIE (DEMANDE<br>DE MODIFICATION AUX ARTICLES<br>ENCADRANT LA COMPENSATION DES<br>PROPRIÉTAIRES FONCIERS AU SEIN DE LA<br>LAU)   | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |
| 17.3 | DEMANDE DE PAVAGE DES ACCOTEMENTS<br>AUPRÈS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET<br>DE LA MOBILITÉ DURABLE DU QUÉBEC SUR<br>LA ROUTE 301 NORD À OTTER LAKE  <br>REQUEST FOR PAVED SHOULDERS MADE TO<br>THE QUEBEC DEPARTMENT OF TRANSPORT | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |
| 17.4 | TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT FORESTIER<br>SUR TPI   FOREST MANAGEMENT WORK ON<br>TPI   | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |
| 17.5 | INFRASTRUCTURES POUR LE<br>DÉVELOPPEMENT DE VILLÉGIATURE ET<br>OPÉRATIONS FORESTIÈRES AU LAC DE LA<br>LOUTRE   INFRASTRUCTURE FOR RESORT<br>DEVELOPMENT AND FORESTRY<br>OPERATIONS AT LAC DE LA LOUTRE                              | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |
| 17.6 | NOMINATION DE L'INSPECTEUR RÉGIONAL<br>EN AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE  <br>APPOINTMENT OF REGIONAL LAND USE<br>INSPECTOR  | RESOLUTION    | JASON<br>DURAND  |

|      |   | But           | Responsable  |
|------|---|---------------|--------------|
| 17.7 | NOMINATION D'UN MEMBRE SUR LE COMITÉ MULTIRESSOURCE   APPOINTMENT OF A MEMBER TO THE MULTI-RESOURCE COMMITTEE                                   | RESOLUTION    | JASON DURAND |
| 17.8 | VALORISATION ÉNERGÉTIQUE DES DÉCHETS & POSITION DE LA MRC PONTIAC SUR L'ENFOUISSEMENT   ENERGY FROM WASTE AND MRC PONTIAC POSITION ON LANDFILLS | RESOLUTION    | JANE TOLLER  |
| 18   | DIVERS   MISCELLANEOUS  | TITRE - TITLE | JANE TOLLER  |
| 18.1 | MALADIE DE LYME; RÉSULTATS DE LA COLLECTE DE TIQUES 2022   LYME DISEASE; RESULTS OF THE 2022 TICK COLLECTION                                    | INFORMATION   | KIM LESAGE   |
| 19   | FERMETURE   CLOSING   | RESOLUTION    | JANE TOLLER  |